

Journées d'Arménie en Isère du 9 septembre au 27 novembre 2011

A l'occasion des vingt ans de son indépendance, ces Journées de l'Arménie en Isère organisées avec la communauté arménienne et de nombreuses collectivités territoriales, sont l'occasion de consolider les liens qui unissent l'Isère et l'Arménie. C'est pourquoi le lancement des **Journées de l'Arménie en Isère** vous donneront l'occasion de mieux connaître avec bonheur ce pays encore méconnu du *vendredi 9 septembre 2011 au dimanche 27 novembre 2011*.



*Les Journées de l'Arménie en Isère
« Vingt ans d'Arménie indépendante »*

*Le président du Conseil général
André Vallini
Député de l'Isère
et*

*La vice-présidente du Conseil général, chargée de la coopération décentralisée
Christine Crifo*

ont le plaisir de vous inviter à l'ouverture officielle des Journées de l'Arménie en Isère et au vernissage de l'exposition « Arménie, terre du Caucase »

***le mardi 20 septembre 2011 à 19 h 00**
Ancien Palais du Parlement, place Saint André à **Grenoble***

En présence de

***Grégoire Atamian**, président de la Maison de la culture arménienne de Grenoble
et du Dauphiné*

✕ **Le programme :**

JOURNÉES DE L'ARMÉNIE EN ISÈRE

(9 SEPTEMBRE – 27 NOVEMBRE 2011)

Au lendemain du génocide arménien de 1915, les survivants de la tragédie furent nombreux à prendre le chemin d'un exil douloureux et de se tourner alors vers la France, comme l'on se tourne vers une sœur, afin d'y trouver asile et réconfort.



André Vallini
Président
du Conseil général
de l'Isère

Fidèles à leurs racines et fiers de leur culture, ces Arméniens ont eu à cœur en Isère aussi d'apporter à notre département leur courage et leurs talents, leurs richesses intellectuelles et artistiques. Je veux saluer les associations arméniennes de l'Isère pour le rôle essentiel qu'elles ont joué dans l'intégration des Français d'origine arménienne dans notre département et pour le rôle qu'elles jouent encore aujourd'hui afin de favoriser les échanges culturels entre l'Isère et l'Arménie.

Dès 2004, j'ai engagé le Conseil général de l'Isère dans une coopération inédite et fructueuse avec la région du Gouggharkunik en Arménie, dans les domaines de la culture, de la francophonie, de la santé et du tourisme.

A l'occasion des vingt ans de son indépendance, ces Journées de l'Arménie en Isère organisées avec la communauté arménienne et de nombreuses collectivités territoriales, sont l'occasion de consolider les liens qui unissent l'Isère et l'Arménie. Les multiples débats, rencontres et spectacles qui vont animer notre département pendant près de trois mois permettant aussi de faire découvrir et partager aux Isérois, notamment les plus jeunes, les richesses d'une civilisation à l'histoire millénaire.

Hayastan ! Vive l'Arménie
et vive l'amitié franco-arménienne !

PROGRAMME DES JOURNÉES DE L'ARMÉNIE

INFORMATIONS
Conseil général de l'Isère 04.76.00.57.60
Mairie de Grenoble 04.76.00.76.72

Mairie de Vienne 04.74.78.30.93
Mairie de Romans 04.75.05.51.51

EXPOSITIONS

**Exposition 20^e anniversaire
« Arménie, Terre du Caucase »**
• Proposée par la Maison de la Culture Arménienne de Grenoble et du Dauphiné
• Palais du Parlement - Salle des Arts et des Sciences - Grenoble
• Du 16 septembre au 9 octobre 14h et 19h
• Sortie dimanche
• Ouverture : 20 septembre 19h
• Informations : Maison de la Culture Arménienne de Grenoble et du Dauphiné 04.76.48.59.38

**Exposition photos
« Coopération Isère-Arménie »**
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 16 septembre au 9 octobre 14h et 19h

**Exposition photos
« Autour de toi, une reportage
au cœur de la vie et de l'habitat
arménien en 2010 »**
• Article : Julien Pralognan

Grenoble
• Maison de l'International - Parvis des Droits de l'Homme
• Du 13 au 28 septembre - toutes les semaines
• Ouverture : 13 septembre à 18h 30

Vienne
• Plusieurs lieux d'exposition (Centre Hospitalier Lucien Nègre, lycée Agricole de Vienne...)
• Du 29 septembre au 20 octobre

**Exposition photos
« Avoir 20 ans en Arménie »**
• Article : Julien Pralognan

Romans-sur-Isère
• Du 10 au 18 septembre

RENCONTRES/DÉBAT

Vienne
• Du 26 au 28 septembre
• Conseil général - Hôtel du Département
• Du 3 au 7 octobre

**Anniversaire
Célébration des 20 ans
de l'Arménie indépendante**
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 20 septembre à 19h 30

**Conférence
de Raymond Revonjian :
« 20 ans après, l'Arménie et
son environnement géopolitique »**
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 20 septembre à 20h

**Rencontre - débat
sur le chantier de Coopération et
de rénovation de l'église de Gorts**

Grenoble
• Palais du Parlement
• Du 6 octobre à 18h

Vienne
• En présence de jeunes participants et des partenaires
• Proposé par l'Organisation Isère et Culture, en collaboration avec la Maison de la Culture Arménienne de Vienne
• Du 27 octobre à 20h 30
• Informations : MJC / Organisation Isère et Culture 04.74.53.43.80

Films de documentaires/débats
Conférence : Marie Dominique HUCQUOT
Empreinte de M. Dorian pour dédicace

d'Asiatic, une association Arménienne
• Proposé par l'association Cap Monde, en partenariat avec la Mairie de Chazey-sur-Rhône
• Agnès d'Asiatic (spécialité arménienne) : 20 euros (à réserver avant 10 novembre)
• Salle Jean-Marion - 95 Allée des Laitiers - Chazey-sur-Rhône
• 18 novembre à 18h
• Informations : Luc Schoulin : 04.78.07.12.37
Hélène Mercier : 04.24.32.83.72

SPECTACLES/ANIMATIONS

**Euronuistique
(Groupe Goussan Achot de Gorts) : revisite le patrimoine
culturel et patrimonial d'Arménie**
Proposé par la ville de Vienne
Salle des Fêtes de Vienne - Place Marnant - Vienne
• 9 septembre à 20h
Salle des Fêtes de Septème - Place Publique - Septème
• 10 septembre à 20h
Parc de la Gare de Genève - Etablin
• 11 septembre après-midi

**« Vous êtes restés »
(Théâtre et danse)**
Compagnie « Des Ombres pleines les poches »

Grenoble
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 7 octobre à 20h

Romans
• Théâtre de la Hêde - Avenue du Chanoine Jules Chénier - Romans
• 13 octobre à 20h 30
Brière : 12 et 14 euros (abonnement)
18 euros (sans abonnement)

Vienne
• Maison de la Culture Arménienne de Vienne
• Du 27 novembre à 18h 30
Informations : MJC 04.74.53.43.80

**Réception - Concert
Participation
de la Chorale Gorts dirigée
par Monsieur Jean BERBERIAN**
• Proposé par la Ville de Vienne en partenariat avec
la Collectivité des associations arméniennes

Salle des Fêtes de Vienne - Place Marnant - Vienne
• Du 27 septembre à 19h
Informations : Agnès d'Asiatic 06.08.08.05.40
MJC de Vienne 04.74.53.43.80

**Mathée
Vente de spécialités arméniennes**
• Proposé par la Communauté Arménienne de Chazey-sur-Rhône
• Esplanade du Château - Avenue Nor Haghin - Chazey-sur-Rhône
• Du 2 octobre à 9h à 12h
Informations : Luc Schoulin 04.78.07.12.37
Hélène Mercier 04.24.32.83.72



**25 ans d'Aide Médicale
et Développement
Découverte des actions en Arménie**
• Des équipes de Médecins
18 Chemin des Villards - Meylan
• Du 9 octobre à 11h
Brière - Agnès d'Asiatic / Buffet payant
Informations : Aide Médicale et Développement 04.76.86.08.53

**MADAR
(Plat traditionnel arménien)**
• Proposé par la Communauté Arménienne de Chazey-sur-Rhône
• Lieu du Château - Avenue Nor Haghin - Chazey-sur-Rhône
• Du 23 octobre à 12h
Informations : Luc Schoulin 04.78.07.12.37
Hélène Mercier 04.24.32.83.72

*Adresse au dos

Une coopération de territoire à territoire

Depuis 2004, un programme de coopération décentralisée lie le Conseil général de l'Isère à la région du Gouggharkunik.

En 2007, le Département s'unit à trois villes situées en Isère et dans la Drôme, créant ainsi une coopération mutualisée. Chacune d'entre elles est jumelée avec une ville arménienne :

- Grenoble à Sévan, Romans à Yerdanis, Vienne à Gorts

L'objectif est de favoriser un développement durable notamment en :

DIVERSIFIANT L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE GRÂCE AU TOURISME

- Les activités développées s'appuient sur les richesses naturelles et culturelles locales, afin de les préserver et de les valoriser de façon durable.
- L'intercoopération s'illustre par des actions telles que la création d'un circuit touristique dans les régions du Gouggharkunik et du Syunik et la mise en place d'une charte pour un tourisme local et durable.

ENCOURAGEANT LES ÉCHANGES ÉDUCATIFS ET CULTURELS

- Membre de l'Agence internationale de la francophonie, l'Arménie est attachée à la culture française. Ainsi, des cours de français sont organisés à destination d'un large public composé de scolaires, d'étudiants, de professionnels du tourisme, des agents des autorités partenaires et des enseignants de français.

RENFORÇANT LES LIENS ENTRE INSTITUTIONS PUBLIQUES ET SOCIÉTÉS CIVILES À TRAVERS L'APPUI INSTITUTIONNEL (défini par l'échange de bonnes pratiques entre autorités locales) ET LE RENFORCEMENT DES SERVICES PUBLICS DE BASE

- Domaine d'intervention prioritaire, la santé publique fait l'objet de nombreuses actions, comme la réhabilitation du service de chirurgie de l'hôpital régional de Gavar.



“Vingt ans d'Arménie indépendante”

Maison de la culture Arménienne
de Grenoble et du Dauphiné

15 cours de la Libération et du Général de Gaulle 38100 Grenoble
04 76 48 59 38

Conseil général de l'Isère

Hôtel du Département
7 rue Famin la Tour 38022 Grenoble
04 76 00 37 60

Palais du Parlement

4 Place Saint André 38000 Grenoble
04 76 00 37 60

Maison de la culture Arménienne

9 rue du Cirque 38200 Vienne
04 74 53 43 80

Maison de l'International

Parvis des Droits de l'Homme
1 rue Hector Berlioz 38000 Grenoble
04 76 44 47 21

isère
CONSEIL GÉNÉRAL
www.isere.fr

Photos : Julien Pralognan

Les Journées de l'Arménie en Isère

“Vingt ans
d'Arménie,
indépendante”

Expositions
Rencontres
Spectacles

SEPTEMBRE /
NOVEMBRE 2011



Source: <http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article1325>